2026/1692

2026.7.15.

A BIZOTTSÁG (EU) 2026/1692 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2026. július 13.)

az „ECA Disinfect Product family 5” biocid termékcsalád 528/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti uniós engedélyezéséről

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a biocid termékek forgalmazásáról és felhasználásáról szóló, 2012. május 22-i 528/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ([1]) és különösen annak 44. cikke (5) bekezdésének első albekezdésére,

mivel:

(1) 2022. június 3-án az ECA Consortium A/S az 528/2012/EU rendelet 43. cikkének (1) bekezdésével összhangban kérelmet nyújtott be az Európai Vegyianyag-ügynökséghez (a továbbiakban: Ügynökség) egy, a rendelet V. melléklete szerinti 2., 4. és 5. terméktípushoz tartozó, „ECA Disinfect Product family 5” elnevezésű biocid termékcsalád uniós engedélyezése iránt, amelyhez írásbeli megerősítést mellékelt arról, hogy az illetékes dán hatóság vállalta a kérelem értékelését. A kérelem BC-VB075971-31 ügyszámon került bejegyzésre a biocid termékek nyilvántartásába.

(2) Az „ECA Disinfect Product family 5” hatóanyaga a hipoklórossavból felszabaduló aktív klór, amely a 2., 4. és 5. terméktípus tekintetében szerepel az 528/2012/EU rendelet 9. cikkének (2) bekezdésében említett, az engedélyezett hatóanyagokat feltüntető uniós jegyzékben.

(3) 2025. május 28-án az értékelő illetékes hatóság az 528/2012/EU rendelet 44. cikke (1) bekezdésének megfelelően benyújtotta értékelési jelentését, valamint értékelésének következtetéseit az Ügynökséghez.

(4) 2025. december 18-án az Ügynökség az 528/2012/EU rendelet 44. cikke (3) bekezdésének megfelelően benyújtotta a Bizottsághoz véleményét ([2]), az „ECA Disinfect Product family 5” termék jellemzői összefoglalójának (a továbbiakban: a termék jellemzőinek összefoglalója) tervezetét és a biocid termékcsaládra vonatkozó végleges értékelési jelentést.

(5) Véleményében az Ügynökség arra a következtetésre jutott, hogy az „ECA Disinfect Product family 5” az 528/2012/EU rendelet 3. cikke (1) bekezdésének s) pontja szerinti olyan biocid termékcsaládnak minősül, amelynek az említett rendelet 42. cikke (1) bekezdésével összhangban uniós engedély adható, és amely – feltéve, hogy megfelel a termék jellemzői összefoglalójának tervezetében foglaltaknak – teljesíti a rendelet 19. cikkének (6) bekezdésében meghatározott feltételeket.

(6) 2026. január 12-én az Ügynökség az 528/2012/EU rendelet 44. cikke (4) bekezdésének megfelelően az Unió valamennyi hivatalos nyelvén benyújtotta a Bizottsághoz a termék jellemzői összefoglalójának tervezetét.

(7) A Bizottság egyetért az Ügynökség véleményével, és ezért úgy ítéli meg, hogy helyénvaló uniós engedélyt adni az „ECA Disinfect Product family 5” termékcsaládra az Ügynökség által engedélyezni javasolt felhasználások tekintetében.

([1]) HL L 167., 2012.6.27., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj.
([2]) Az ECHA 2025. november 27-i véleménye az „ECA Disinfect Product family 5” uniós engedélyezéséről (ECHA/BPC/510/2025), https://echa.europa.eu/bpc-opinions-on-union-authorisation.

(8) 2026. január 6-án Németország arra irányuló kérelmet nyújtott be a Bizottsághoz, hogy az 528/2012/EU rendelet 44. cikke (5) bekezdése második albekezdésének megfelelően a szóban forgó rendelet 37. cikke (1) bekezdésének b) és c) pontjában említett közrendi okokból, valamint az emberek egészségének és életének védelme érdekében az 1. meta-SPC-ben a területére vonatkozóan igazítsa ki az „ECA Disinfect Product family 5” biocid termékcsalád 1.4. felhasználására (Emberi fogyasztásra szánt ivóvíz fertőtlenítése) vonatkozó uniós engedélyének feltételeit. Az 1. meta-SPC-ben az 1.4. felhasználás kiigazításai iránti kérelmében Németország hivatkozik az emberi fogyasztásra szánt víz minőségéről szóló, Trinkwasserverordnung című német rendeletre ([3]) (a továbbiakban: TrinkwV), amely szisztematikus szabályrendszert állít fel az egészséges és tiszta ivóvíz biztosítása céljából, és ennek érdekében meghatározza a víz előírt minőségét, az ivóvízkezeléshez használandó anyagokat, módszereket és eljárásokat, továbbá kötelezettségeket ró a szennyvíztisztító telepekre, és megállapítja az említett kötelezettségek végrehajtására vonatkozó szabályokat. A TrinkwV szabályai alapján Németországban bizonyos jól bevált normák és általános gyakorlatok alakultak ki az ivóvíztisztítási ágazatban. Németország kifejtette, hogy az „ECA Disinfect Product family 5”-nek az 1. meta-SPC-ben az 1.4. felhasználásra vonatkozó leírása egyes részei az ivóvíz fertőtlenítése tekintetében nem felelnek meg maradéktalanul a TrinkwV szabályainak. Az említett felhasználás tekintetében ki kell igazítani a termék alkalmazásának módszereit, mennyiségeit és gyakoriságát annak érdekében, hogy azok megfeleljenek a vízkezelő anyagokra és fertőtlenítési eljárásokra vonatkozó jegyzék tekintetében a TrinkwV 20. §-ában megállapított követelményeknek.

(9) A Bizottság az 528/2012/EU rendelet 2. cikkének (7) bekezdésére figyelemmel úgy ítéli meg, hogy a Németország által benyújtott, az „ECA Disinfect Product family 5” biocid termékcsalád uniós engedélyezési feltételeinek az 528/2012/EU rendelet 44. cikke (5) bekezdésének második albekezdésével összhangban a saját területére vonatkozóan történő kiigazítására irányuló kérelem az említett rendelet 37. cikke (1) bekezdésének b), illetve c) pontja alapján az ivóvízellátásra vonatkozó közrendi okokból, valamint az emberek egészségének és életének védelme érdekében indokolt. A TrinkwV az (EU) 2020/2184 európai parlamenti és tanácsi irányelvet ([4]) ülteti át a német jogba. Az említett irányelv jogi keretet hozott létre annak érdekében, hogy a víz egészségességének és tisztaságának biztosítása által óvja az emberi egészséget az emberi fogyasztásra szánt víz szennyezettsége által okozott káros hatásoktól. Az említett irányelv alapvető minőségi előírásokat is meghatároz uniós szinten, és lehetővé teszi a tagállamok számára, hogy további követelményeket és szigorúbb előírásokat határozzanak meg, amennyiben a tagállam területének egészén vagy annak egy részén az emberi egészség védelme azt megkívánja. A TrinkwV 2001 óta van hatályban Németországban, és annak követelményeire azóta a németországi ivóvízkezelési ágazat is támaszkodik. A német piacon forgalomba hozott, ivóvíz fertőtlenítésére szolgáló termékeknek meg kell felelniük a TrinkwV előírásainak.

(10) Az ebben a rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a biocid termékekkel foglalkozó állandó bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az ECA Consortium A/S EU-0036247-0000 engedélyszámon uniós engedélyt kap az „ECA Disinfect Product family 5” biocid termékcsaládnak a termék jellemzőire vonatkozó, a mellékletben szereplő összefoglalóval összhangban történő forgalmazására és felhasználására.

Az uniós engedély 2026. augusztus 4-től 2036. július 31-ig érvényes.

([3]) Az emberi fogyasztásra szánt víz minőségéről szóló német rendelet – Verordnung über die Qualität von Wasser für den menschlichen Gebrauch (Trinkwasserverordnung – TrinkwV) az ivóvízről szóló rendelet felülvizsgálatáról szóló második rendelet szerinti változatban (Zweite Verordnung zur Novellierung der Trinkwasserverordnung vom 20. Juni 2023 [Bundesgesetzblatt I Nr. 159)], https://www.gesetze-im-internet.de/englisch_trinkwv/englisch_trinkwv.pdf.

([4]) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2020/2184 irányelve (2020. december 16.) az emberi fogyasztásra szánt víz minőségéről (HL L 435., 2020.12.23., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2020/2184/oj).

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2026. július 13-án.

a Bizottság részéről
az elnök
Ursula VON DER LEYEN

MELLÉKLET

A BIOCID TERMÉKCSALÁD JELLEMZŐINEK ÖSSZEFOGLALÓJA

ECA Disinfect Product family 5

Terméktípus(ok)

PT2: Nem közvetlenül embereken vagy állatokon való felhasználásra szánt fertőtlenítőszerek és algásodás elleni szerek

PT4: Élelmiszer és takarmány közelében használt termékek

PT5: Ivóvíz

Az engedély száma EU-0036247-0000

R4BP eszközszám EU-0036247-0000

I. RÉSZ -

ELSŐ INFORMÁCIÓS SZINT

1. fejezet - ADMINISZTRATÍV INFORMÁCIÓK

1.1. **Termékcsalád neve**

Név	ECA Disinfect Product family 5

1.2. **Terméktípusa(ok)**

Terméktípus(ok)	PT2: Nem közvetlenül embereken vagy állatokon való felhasználásra szánt fertőtlenítőszerek és algásodás elleni szerek PT4: Élelmiszer és takarmány közelében használt termékek PT5: Ivóvíz

1.3. **Az engedély jogosultja**

Az engedély jogosultjának neve és címe	Név	ECA Consortium A/S
	Cím	Blegen 9, 4.th 6400 Sønderborg DK
Az engedély száma	EU-0036247-0000	
R4BP eszközszám	EU-0036247-0000	
Az engedély megadásának dátuma	2026. augusztus 4.	
Az engedély lejáratának dátuma	2036. július 31.	

1.4. **A termék gyártója (gyártói)**

A gyártó neve	ACS B.V.
A gyártó címe	Oostergracht 17-11 3763 LX Soes Hollandia
Gyártási helyek	ACS B.V., site 1 Oostergracht 17-11 3763 LX Soes Hollandia

A gyártó neve	Actalys France
A gyártó címe	Z.A du Haut des Tappes, BP 70 065 54310 Homecourt Franciaország
Gyártási helyek	Actalys site 1 Z.A du Haut des Tappes, BP 70 065 54310 Homecourt Franciaország

A gyártó neve	BEULCO GmbH & Co. KG
A gyártó címe	Kölner Str. 92 D-57439 Attendorn Németország
Gyártási helyek	BEULCO GmbH & Co. KG site 1 Kölner Str. 92 D-57439 Attendorn Németország

A gyártó neve	Briotech European Operations Oy
A gyártó címe	Teknobulevardi 3-5 01530 Vantaa Finnország
Gyártási helyek	Briotech European Operations Oy Technopolis site 1 Teknobulevardi 3-5 01530 Vantaa Finnország

A gyártó neve	BBDistrilux
A gyártó címe	6 rue Henri M.Schnadt 2530 Luxembourg Luxemburg
Gyártási helyek	BBDistrilux site 1 12 rue de l'industrie 3895 Foetz Luxemburg

A gyártó neve	Danish Clean Water A/S
A gyártó címe	Nørrekobbel 11 6400 Sønderborg Dánia
Gyártási helyek	Danish Clean Water A/S site 1 Nørrekobbel 11 6400 Sønderborg Dánia

A gyártó neve	Easymetal GmbH
A gyártó címe	Resselstrasse 12 2120 Wolkersdorf im Weinviertel Ausztria
Gyártási helyek	Easymetal GmbH site 1 Resselstrasse 12 2120 Wolkersdorf im Weinviertel Ausztria

A gyártó neve	ecabiotec AG
A gyártó címe	Starkenburgstrasse 10 D-64546 Mörfelden Németország
Gyártási helyek	Ecabiotec AG, site 1 Starkenburgstrasse 10 D-64546 Mörfelden Németország

A gyártó neve	Ecas Qauttro s.r.l.
A gyártó címe	Pietro Miliani 7 40132 Bologna Olaszország
Gyártási helyek	Ecas Qauttro s.r.l. site 1 Pietro Miliani 7 40132 Bologna Olaszország

A gyártó neve	Elox GmbH
A gyártó címe	Auen Süduferstrasse 6 AUT-9220 Velden Ausztria
Gyártási helyek	Elox GmbH site 1 Auen Süduferstrasse 67 9220 Velden Ausztria

A gyártó neve	Elyte AS
A gyártó címe	Breivika Industriveg 48 6018 Ålesund Norvégia
Gyártási helyek	Elyte AS site 1 Breivika Industriveg 48 6018 Ålesund Norvégia

A gyártó neve	Gotika 1212 s.r.o
A gyártó címe	Arbesova 751/9 46001 Liberec Csehország
Gyártási helyek	Gotika 1212 s.r.o Majerská 3 821 07 Bratislava Szlovákia

A gyártó neve	Hydroliq solutions GmbH
A gyártó címe	Staldenhof 17 CH 6014 Luzern Svájc
Gyártási helyek	Hydroliq AG, site 1 Staldenhof 17 CH-6014 Luzern Svájc

A gyártó neve	HyperDes Water Technology
A gyártó címe	Bastenauer Strasse 11 91637 Wornitz Németország
Gyártási helyek	HyperDES-watertechnology GmbH site 1 Bastenauer Strasse 11 91637 Wornitz Németország

A gyártó neve	Impressio GmbH
A gyártó címe	Schäffergasse 20/26 1040 Vienna Ausztria
Gyártási helyek	Impressio GmbH site 1 Hallerstrasse 43 6020 Innsbruck Ausztria

A gyártó neve	Innowatech GmbH
A gyártó címe	Alte Kaserne 28 D-72186 Empfingen Németország
Gyártási helyek	Innowatech GmbH site 1 Alte Kaserne 28 72186 Empfingen Németország

A gyártó neve	KS Natec AG
A gyártó címe	Landstrasse 29 CH-5430 Wettingen Svájc
Gyártási helyek	KS Natec AG, site 1 Landstrasse 29 CH-5430 Wettingen Svájc

A gyártó neve	Madoma Care GmbH
A gyártó címe	Albert-Einstein-Str.10 87437 Kempten Németország
Gyártási helyek	Madoma Care GmbH, site 1 Albert-Einstein-Str.. 10 87437 Kempten Németország

A gyártó neve	Newtec Umwelttechnik GmbH
A gyártó címe	Am Borsigturm 62 13507 Berlin Németország
Gyártási helyek	Newtec Umwelttechnik GmbH site 1 Am Borsigturm 62 13507 Berlin Németország

A gyártó neve	Noxefin GmbH & Co Ks
A gyártó címe	Wimmentaler strasse 36 74189 Weinsberg-Grantchen Németország
Gyártási helyek	Noxefin GmbH & Co Ks site 1 Wimmentaler strasse 36 74189 Weinsberg-Grantchen Németország

A gyártó neve	Nuova Control Systems Srl
A gyártó címe	Viale Vittorio Veneto 60 59100 Prato Olaszország
Gyártási helyek	Nuova Control Systems Srl site 1 Viale Vittorio Veneto 60 59100 Prato Olaszország

A gyártó neve	PureClean.eu ApS
A gyártó címe	Runddelsvej 17 8930 Randers NØ Dánia
Gyártási helyek	PureClean.eu ApS site 1 Runddelsvej 17 8930 Randers NØ Dánia

A gyártó neve	PureClean.eu ApS
A gyártó címe	Ruosilantie 7b 00390 Helsinki Finnország
Gyártási helyek	PureClean.eu ApS , site1 Runddelsvej 17 8930 Randers NØ Dánia

A gyártó neve	Portsmouth Aqua SRL
A gyártó címe	4 Costache Negri Entrance, Room No.1 Ap. 1 District 5 Bucharest Románia
Gyártási helyek	Portsmouth Aqua SRL, site 1 TEHNO-GRUP S.R.L ROMANIA Str.Gheorghit, a, Geolgau, Nr.64 207450 Pielesti,Jud., Dolij Románia Portsmouth Aqua SRL site 2 "NILO" D. PAPAMICHAIL & CO L.P., Asprogia Diminiou 385 00 Volos Görögország

A gyártó neve	SAWAMED CRD GmbH
A gyártó címe	Industriepark 2 9330 Althofen Ausztria
Gyártási helyek	SAWAMED CRD GmbH site 1 Industriepark 2 9330 Althofen Ausztria

A gyártó neve	Veriforte GmbH
A gyártó címe	Tobel 1505 8877 Murg Svájc
Gyártási helyek	Veriforte GmbH site 1 Tobel 1505 8877 Murg Svájc

A gyártó neve	Waion AG
A gyártó címe	Allweg 6 6372 Ennetmoos Svájc
Gyártási helyek	Waion AG site 1 Allweg 6 6372 Ennetmoos Svájc

A gyártó neve	Watair GmbH
A gyártó címe	Aebischen 41 3202 Frauenkoppelen Svájc
Gyártási helyek	Watair GmbH site 1 Aebischen 41 3202 Frauenkoppelen Svájc

A gyártó neve	Zimmer Reinigungstechnik GmbH
A gyártó címe	Raiffeisenstraße 6 97256 Hettstadt Németország
Gyártási helyek	Zimmer Reinigungstechnik GmbH site 1 Raiffeisenstraße 6 67265 Hettstadt Németország

1.5. **A hatóanyag(ok) gyártója/gyártói**

Hatóanyag	Hipoklórsavból felszabaduló aktív klór
A gyártó neve	ACS B.V.
A gyártó címe	Oostergracht 17-11 3763 LX Soes Hollandia
Gyártási helyek	ACS B.V., site 1 Oostergracht 17-11 3763 LX Soes Hollandia

Hatóanyag	Hipoklórsavból felszabaduló aktív klór
A gyártó neve	Actalys France
A gyártó címe	Z.A du Haut ds Tappes, BP 70 065 54310 Homecourt Franciaország
Gyártási helyek	Actalys site 1 Z.A du Haut des Tappes, BP 70 065 54310 Homecourt Franciaország

Hatóanyag	Hipoklórsavból felszabaduló aktív klór
A gyártó neve	BEULCO GmbH & Co. KG
A gyártó címe	Kölner Str. 92 D-57439 Attendorn Németország
Gyártási helyek	BEULCO GmbH & Co. KG site 1 Kölner Str. 92 D-57439 Attendorn Németország

Hatóanyag	Hipoklórsavból felszabaduló aktív klór
A gyártó neve	Briotech European Operations Oy
A gyártó címe	Teknobulevardi 3-5 01530 Vantaa Finnország
Gyártási helyek	Briotech European Operations Oy Technopolis site 1 Teknobulevardi 3-5 01530 Vantaa Finnország

Hatóanyag	Hipoklórsavból felszabaduló aktív klór
A gyártó neve	BBDistrilux
A gyártó címe	6 rue Henri M.Schnadt 2530 Luxembourg Luxemburg
Gyártási helyek	BBDistrilux site 1 12 rue de l'industrie 3895 Foetz Luxemburg

Hatóanyag	Hipoklórsavból felszabaduló aktív klór
A gyártó neve	Danish Clean Water A/S
A gyártó címe	Nørrekobbel 11 6400 Sønderborg Dánia
Gyártási helyek	Danish Clean Water A/S site 1 Nørrekobbel 11 6400 Sønderborg Dánia

Hatóanyag	Hipoklórsavból felszabaduló aktív klór
A gyártó neve	Easymetal GmbH
A gyártó címe	Resselstrasse 12 2120 Wolkersdorf im Weinviertel Ausztria
Gyártási helyek	Easymetal GmbH site 1 Resselstrasse 12 2120 Wolkersdorf im Weinviertel Ausztria

Hatóanyag	Hipoklórsavból felszabaduló aktív klór
A gyártó neve	ecabiotec AG
A gyártó címe	Starkenburgstrasse 10 D-64546 Mörfelden Németország
Gyártási helyek	Ecabiotec AG site 1 Starkenburgstrasse 10 D-64546 Mörfelden Németország

Hatóanyag	Hipoklórsavból felszabaduló aktív klór
A gyártó neve	Ecas Qauttro s.r.l.
A gyártó címe	Pietro Miliani 7 40132 Bologna Olaszország
Gyártási helyek	Ecas Qauttro s.r.l. site 1 Pietro Miliani 7 40132 Bologna Olaszország

Hatóanyag	Hipoklórsavból felszabaduló aktív klór
A gyártó neve	Elox GmbH
A gyártó címe	Auen Süduferstrasse 6 AUT-9220 Velden Ausztria
Gyártási helyek	Elox GmbH site 1 Auen Süduferstrasse 67 9220 Velden Ausztria

Hatóanyag	Hipoklórsavból felszabaduló aktív klór
A gyártó neve	Elyte AS
A gyártó címe	Breivika Industriveg 48 6018 Ålesund Norvégia
Gyártási helyek	Elyte AS site 1 Breivika Industriveg 48 6018 Ålesund Norvégia

Hatóanyag	Hipoklórsavból felszabaduló aktív klór
A gyártó neve	Gotika 1212 s.r.o
A gyártó címe	Arbesova 751/9 46001 Liberec Csehország
Gyártási helyek	Gotika 1212 s.r.o Majerská 3 821 07 Bratislava Szlovákia

Hatóanyag	Hipoklórsavból felszabaduló aktív klór
A gyártó neve	Hydroliq solutions GmbH
A gyártó címe	Staldenhof 17 CH 6014 Luzern Svájc
Gyártási helyek	Hydroliq AG, site 1 Staldenhof 17 CH-6014 Luzern Svájc

Hatóanyag	Hipoklórsavból felszabaduló aktív klór
A gyártó neve	HyperDes Water Technology
A gyártó címe	Bastenauer Strasse 11 91637 Wornitz Németország
Gyártási helyek	HyperDES-watertechnology GmbH site 1 Bastenauer Strasse 11 91637 Wornitz Németország

Hatóanyag	Hipoklórsavból felszabaduló aktív klór
A gyártó neve	Impressio GmbH
A gyártó címe	Schäffergasse 20/26 1040 Vienna Ausztria
Gyártási helyek	Impressio GmbH site 1 Hallerstrasse 43 6020 Innsbruck Ausztria

Hatóanyag	Hipoklórsavból felszabaduló aktív klór
A gyártó neve	Innowatech GmbH
A gyártó címe	Alte Kaserne 28 D-72186 Empfingen Németország
Gyártási helyek	Innowatech GmbH site 1 Alte Kaserne 28 72186 Empfingen Németország

Hatóanyag	Hipoklórsavból felszabaduló aktív klór
A gyártó neve	KS Natec AG
A gyártó címe	Landstrasse 29 CH-5430 Wettingen Svájc
Gyártási helyek	KS Natec AG, site 1 Landstrasse 29 CH-5430 Wettingen Svájc

Hatóanyag	Hipoklórsavból felszabaduló aktív klór
A gyártó neve	Madoma Care GmbH
A gyártó címe	Albert-Einstein-Str.10 87437 Kempten Németország
Gyártási helyek	Madoma Care GmbH, site 1 Albert-Einstein-Str.. 10 87437 Kempten Németország

Hatóanyag	Hipoklórsavból felszabaduló aktív klór
A gyártó neve	Newtec Umwelttechnik GmbH
A gyártó címe	Am Borsigturm 62 13507 Berlin Németország
Gyártási helyek	Newtec Umwelttechnik GmbH site 1 Am Borsigturm 62 13507 Berlin Németország

Hatóanyag	Hipoklórsavból felszabaduló aktív klór
A gyártó neve	Noxefin GmbH & Co Ks
A gyártó címe	Wimmentaler strasse 36 74189 Weinsberg-Grantchen Németország
Gyártási helyek	Noxefin GmbH & Co Ks site 1 Wimmentaler strasse 36 74189 Weinsberg-Grantchen Németország

Hatóanyag	Hipoklórsavból felszabaduló aktív klór
A gyártó neve	Nuova Control Systems Srl
A gyártó címe	Viale Vittorio Veneto 60 59100 Prato Olaszország
Gyártási helyek	Nuova Control Systems Srl site 1 Viale Vittorio Veneto 60 59100 Prato Olaszország

Hatóanyag	Hipoklórsavból felszabaduló aktív klór
A gyártó neve	PureClean.eu ApS
A gyártó címe	Runddelsvej 17 8930 Randers NØ Dánia
Gyártási helyek	PureClean.eu ApS site 1 Runddelsvej 17 8930 Randers NØ Dánia

Hatóanyag	Hipoklórsavból felszabaduló aktív klór
A gyártó neve	PureClean.eu ApS
A gyártó címe	Ruosilantie 7b 00390 Helsinki Finnország
Gyártási helyek	PureClean.eu ApS site 2 Runddelsvej 17 8930 Randers NØ Dánia

Hatóanyag	Hipoklórsavból felszabaduló aktív klór
A gyártó neve	Portsmouth Aqua SRL
A gyártó címe	4 Costache Negri Entrance, Room No.1 Ap. 1 District 5 Bucharest Románia
Gyártási helyek	Portsmouth Aqua SRL, site 1 TEHNO-GRUP S.R.L ROMANIA Str.Gheorghit, a, Geolgau, Nr.64 207450 Pielesti,Jud., Dolij Románia Portsmouth Aqua SRL site 2 “NILO” D. PAPAMICHAIL & CO L.P., Asprogia Diminiou 385 00 Volos Görögország

Hatóanyag	Hipoklórsavból felszabaduló aktív klór
A gyártó neve	SAWAMED CRD GmbH
A gyártó címe	Industriepark 2 9330 Althofen Ausztria
Gyártási helyek	SAWAMED CRD GmbH site 1 Industriepark 2 9330 Althofen Ausztria

Hatóanyag	Hipoklórsavból felszabaduló aktív klór
A gyártó neve	Veriforte GmbH
A gyártó címe	Tobel 1505 8877 Murg Svájc
Gyártási helyek	Veriforte GmbH site 1 Tobel 1505 8877 Murg Svájc

Hatóanyag	Hipoklórsavból felszabaduló aktív klór
A gyártó neve	Waion AG
A gyártó címe	Allweg 6 6372 Ennetmoos Svájc
Gyártási helyek	Waion AG site 1 Allweg 6 6372 Ennetmoos Svájc

Hatóanyag	Hipoklórsavból felszabaduló aktív klór
A gyártó neve	Watair GmbH
A gyártó címe	Aebischen 41 3202 Frauenkoppelen Svájc
Gyártási helyek	Watair GmbH site 1 Aebischen 41 3202 Frauenkoppelen Svájc

Hatóanyag	Hipoklórsavból felszabaduló aktív klór
A gyártó neve	Zimmer Reinigungstechnik GmbH
A gyártó címe	Raiffeisenstraße 6 97256 Hettstadt Németország
Gyártási helyek	Zimmer Reinigungstechnik GmbH site 1 Raiffeisenstraße 6 67265 Hettstadt Németország

2. fejezet - A TERMÉKCSALÁD ÖSSZETÉTELE ÉS FORMULÁCIÓJA

2.1. **A termékcsalád összetételére vonatkozó minőségi és mennyiségi információ**

Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
Hipoklórsav	Hipoklórsav	Felszabadító ágens	7790-92-3	232-232-5	0,019 - 0,074 % (w/w)
Hipoklórsavból felszabaduló aktív klór	Hipoklórsavból felszabaduló aktív klór	Hatóanyag			0,025 - 0,1 % (w/w)

2.2. **A formuláció típusa(i)**

Formuláció típusa(i)	SL Oldható koncentrátum

II. RÉSZ -

MÁSODIK INFORMÁCIÓS SZINT – META-SPC(K)

1. fejezet - META-SPC 1 ADMINISZTRATÍV INFORMÁCIÓK

1.1. **Meta-SPC 1 azonosító**

Azonosító	Meta SPC: Meta SPC 1 - BPF5

1.2. **Engedélyszám pótszáma**

Szám	1-1

1.3. **Terméktípus(ok)**

Terméktípus(ok)	PT2: Nem közvetlenül embereken vagy állatokon való felhasználásra szánt fertőtlenítőszerek és algásodás elleni szerek PT4: Élelmiszer és takarmány közelében használt termékek PT5: Ivóvíz

2. fejezet - META SPC ÖSSZETÉTEL 1

2.1. **Minőségi és mennyiségi adatok a meta-SPC összetételére vonatkozóan 1**

Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
Hipoklórsav	Hipoklórsav	Felszabadító ágens	7790-92-3	232-232-5	0,019 - 0,074 % (w/w)
Hipoklórsavból felszabaduló aktív klór	Hipoklórsavból felszabaduló aktív klór	Hatóanyag			0,025 - 0,1 % (w/w)

2.2. **A meta-SPC formulációjának (formulációinak) típusa(i) 1**

Formuláció típusa(i)	SL Oldható koncentrátum

3. fejezet - A META-SPC FIGYELMEZTETŐ ÉS AZ ÓVINTÉZKEDÉSRE VONATKOZÓ MONDATAI 1

Figyelmeztető mondatok	H290: Fémekre korrozív hatású lehet.
Óvintézkedésre vonatkozó mondatok	P390: A kiömlött anyagot fel kell itatni a körülvevő anyagok károsodásának megelőzése érdekében. P234: Az eredeti csomagolásban tartandó.

4. fejezet - A META-SPC ENGEDÉLYEZETT FELHASZNÁLÁSA (FELHASZNÁLÁSAI)

4.1. **A felhasználások leírása**

1. táblázat -

1.1 A csővezetékek/belső felületek fertőtlenítése (CIP) (PT2)

Terméktípus	PT2: Nem közvetlenül embereken vagy állatokon való felhasználásra szánt fertőtlenítőszerek és algásodás elleni szerek
Adott esetben az engedélyezett felhasználás pontos leírása	-
Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)	Közhasználatú név: Baktériumok Fejlődési szakasz: nincs adat Közhasználatú név: Élesztőgombák Fejlődési szakasz: nincs adat
Felhasználási terület(ek)	beltéri felhasználás A csővezetékek és belső felületek fertőtlenítése, helyben történő tisztítás (CIP) keringetéssel. Kemény felületek fertőtlenítése (nem porózus) a kozmetikai és gyógyszeriparban.
Az alkalmazás módja(i)	Módszer: Zárt rendszer Részletes leírás: Foglalkozásszerű felhasználók: Automatizált adagolás (adagolószivattyú) vagy kézi adagolás egy tárolótartályba. Hígítsa fel a terméket a tárolótartályban. Adagolja az oldatot a fertőtlenítendő üres rendszerbe. Lakosság (nem foglalkozásszerű felhasználók): Kézi adagolás egy tárolótartályba. Hígítsa fel a terméket a tárolótartályban. Adagolja az oldatot a fertőtlenítendő üres rendszerbe. Adagolja az oldatot üres, tiszta rendszerbe. Hőmérséklet: 20±1 °C.
Alkalmazási arány(ok) és gyakoriság	Alkalmazási arány: 0,0058 % (w/w) aktív klór 1 liter oldathoz: ECA Disinfect 250: 331 ml termék és 669 ml víz ECA Disinfect 500: 166 ml termék és 834 ml víz ECA Disinfect 550: 151 ml termék és 849 ml víz ECA Disinfect 750: 110 ml termék és 890 ml víz ECA Disinfect 800: 104 ml termék és 869 ml víz ECA Disinfect 1000: 83 ml termék és 917 ml víz A kezelések száma és időzítése: Behatási idő: 60 perc.

Felhasználói kör	szakember nagyközönség (nem szakmai)
Csomagolási méretek és csomagolóanyagok	Nagy sűrűségű polietilén (HDPE)/polietilén-tereftalát (PET) palack és HDPE/PET anyagból készült IBC-tartály Méretek: Lakossági (nem foglalkozásszerű) felhasználók: 250, 500, 750 ml, 1, 2,5, 5, 7,5, 10, 20 liter. Foglalkozásszerű felhasználók: 250, 500, 750 ml, 1, 2,5, 5, 7,5, 10, 20, 500, 600, 1000 liter.

4.1.1. *A felhasználásra vonatkozó specifikus előírások*

Lakossági (nem foglalkozásszerű) felhasználók és foglalkozásszerű felhasználók – kézi adagolás:

Fertőtlenítés előtt tisztítsa meg a csővezetékeket és a belső felületeket. A tárolótartályt használat előtt meg kell tisztítani.

Hígítsa a terméket a tárolótartályban az adagolási előírásoknak megfelelően. Gondoskodjon róla, hogy a termék eloszlása egyenletes legyen a vízben, például az oldat összekeverésével, mielőtt az oldatot a rendszerbe adagolná.

Keringtesse az oldatot a rendszerben 60 percig. Ügyeljen arra, hogy a felületek teljesen nedvesek legyenek.

Fertőtlenítés után ürítse ki a rendszert. A kezelt csöveket és gépeket kétszer öblítse át ivóvízzel a felvitel után.

Az oldatot az elkészítést követő 24 órán belül fel kell használni.

Foglalkozásszerű felhasználók – automatizált adagolás (adagolószivattyú):

Fertőtlenítés előtt tisztítsa meg a csővezetékeket és a belső felületeket. A tárolótartályt használat előtt meg kell tisztítani.

Adagolja a terméket a tárolótartályba az adagolási előírásoknak megfelelően. Gondoskodjon róla, hogy a termék eloszlása egyenletes legyen a vízben, mielőtt az oldatot a rendszerbe adagolná.

Keringtesse az oldatot a rendszerben 60 percig. Ügyeljen arra, hogy a felületek teljesen nedvesek legyenek.

Fertőtlenítés után ürítse ki a rendszert. A kezelt csöveket és gépeket kétszer öblítse át ivóvízzel a felvitel után.

Az oldatot az elkészítést követő 24 órán belül fel kell használni.

4.1.2. *A felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések*

Nem releváns

4.1.3. *A felhasználás során valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések*

Nem releváns

4.1.4. *A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások*

A tartalmat/edényt a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

4.1.5. *A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett*

Lásd az általános használati utasítást

4.2. **A felhasználások leírása**

2. táblázat -

1.2 A csővezetékek/belső felületek fertőtlenítése (CIP) (PT4)

Terméktípus	PT4: Élelmiszer és takarmány közelében használt termékek
Adott esetben az engedélyezett felhasználás pontos leírása	-
Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)	Közhasználatú név: Baktériumok Fejlődési szakasz: nincs adat Közhasználatú név: Élesztőgombák Fejlődési szakasz: nincs adat
Felhasználási terület(ek)	beltéri felhasználás A csővezetékek és belső felületek fertőtlenítése, helyben történő tisztítás (CIP) keringtetéssel. Kemény (nem porózus) felület fertőtlenítése az élelmiszer-előállító és -feldolgozó ipar területén (beleértve a sörfőzdéket, (alkoholmentes) italokat, tejipart) és a magán élelmiszer-feldolgozó területen.
Az alkalmazás módja(i)	Módszer: Zárt rendszer Részletes leírás: Foglalkozásszerű felhasználók: Automatizált adagolás (adagolószivattyú) vagy kézi adagolás egy tárolótartályba. Hígítsa fel a terméket a tárolótartályban. Adagolja az oldatot a fertőtlenítendő üres rendszerbe. Lakosság (nem foglalkozásszerű felhasználók): Kézi adagolás egy tárolótartályba. Hígítsa fel a terméket a tárolótartályban. Adagolja az oldatot a fertőtlenítendő üres rendszerbe. Adagolja az oldatot üres, tiszta rendszerbe. Hőmérséklet: 20±1 °C.
Alkalmazási arány(ok) és gyakoriság	Alkalmazási arány: 0,0058 % (w/w) aktív klór 1 liter oldathoz: ECA Disinfect 250: 331 ml termék és 669 ml víz ECA Disinfect 500: 166 ml termék és 834 ml víz ECA Disinfect 550: 151 ml termék és 849 ml víz ECA Disinfect 750: 110 ml termék és 890 ml víz ECA Disinfect 800: 104 ml termék és 869 ml víz ECA Disinfect 1000: 83 ml termék és 917 ml víz A kezelések száma és időzítése: Behatási idő: 60 perc.
Felhasználói kör	szakember nagyközönség (nem szakmai)
Csomagolási méretek és csomagolóanyagok	Csavaros kupakkal ellátott palack HDPE/PET anyagból IBC-tartály HDPE/PET anyagból Lakossági (nem foglalkozásszerű) felhasználók: 250, 500, 750 ml, 1, 2,5, 5, 7,5, 10, 20 liter. Foglalkozásszerű felhasználók: 250, 500, 750 ml, 1, 2,5, 5, 7,5, 10, 20, 500, 600, 1000 liter.

4.2.1. *A felhasználásra vonatkozó specifikus előírások*

Lakossági (nem foglalkozásszerű) felhasználók és foglalkozásszerű felhasználók – kézi adagolás:

Fertőtlenítés előtt tisztítsa meg a csővezetékeket és a belső felületeket. A tárolótartályt használat előtt meg kell tisztítani.

Hígítsa a terméket a tárolótartályban az adagolási előírásoknak megfelelően. Gondoskodjon róla, hogy a termék eloszlása egyenletes legyen a vízben, például az oldat összekeverésével, mielőtt az oldatot a rendszerbe adagolná.

Keringtesse az oldatot a rendszerben 60 percig. Ügyeljen arra, hogy a felületek teljesen nedvesek legyenek.

Fertőtlenítés után ürítse ki a rendszert. A kezelt csöveket és gépeket kétszer öblítse át ivóvízzel a felvitel után.

Az oldatot az elkészítést követő 24 órán belül fel kell használni.

Foglalkozásszerű felhasználók – automatizált adagolás (adagolószivattyú):

Fertőtlenítés előtt tisztítsa meg a csővezetékeket és a belső felületeket. A tárolótartályt használat előtt meg kell tisztítani.

Adagolja a terméket a tárolótartályba az adagolási előírásoknak megfelelően. Gondoskodjon róla, hogy a termék eloszlása egyenletes legyen a vízben, mielőtt az oldatot a rendszerbe adagolná.

Keringtesse az oldatot a rendszerben 60 percig. Ügyeljen arra, hogy a felületek teljesen nedvesek legyenek.

Fertőtlenítés után ürítse ki a rendszert. A kezelt csöveket és gépeket kétszer öblítse át ivóvízzel a felvitel után.

Az oldatot az elkészítést követő 24 órán belül fel kell használni.

Élelmiszeripari termékek esetében gondoskodni kell arról, hogy az élelmiszerekben jelenlévő klorát koncentrációja ne haladja meg a 2020/749/EU rendeletben meghatározott MRL-értékeket.

4.2.2. *A felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések*

Nem releváns

4.2.3. *A felhasználás során valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések*

Nem releváns

4.2.4. *A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások*

A tartalmat/edényt a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

4.2.5. *A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett*

Lásd az általános használati utasítást

4.3. **A felhasználások leírása**

3. táblázat -

1.3 Állatok ivóvizének fertőtlenítése (PT5)

Terméktípus	PT5: Ivóvíz
Adott esetben az engedélyezett felhasználás pontos leírása	-
Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)	Közhasználatú név: Baktériumok Fejlődési szakasz: nincs adat Közhasználatú név: Vírusok Fejlődési szakasz: nincs adat
Felhasználási terület(ek)	beltéri felhasználás Állatok ivóvizének fertőtlenítése
Az alkalmazás módja(i)	Módszer: Zárt rendszer - Folyamatos adagolás Részletes leírás: Foglalkozásszerű felhasználók: Folyamatos, automatizált adagolás (adagolószivattyú) a vízrendszerbe. Lakossági (nem foglalkozásszerű) felhasználók: Folyamatos, automatizált adagolás (adagolószivattyú) a vízrendszerbe.
Alkalmazási arány(ok) és gyakoriság	Alkalmazási arány: 0,00003 % (w/w) aktív klór 1 liter oldathoz: ECA Disinfect 250: 1,714 ml termék ECA Disinfect 500: 0,857 ml termék ECA Disinfect 550: 0,779 ml termék ECA Disinfect 750: 0,571 ml termék ECA Disinfect 800: 0,536 ml termék ECA Disinfect 1000: 0,429 ml termék A kezelések száma és időzítése: Folyamatos adagolás (automatikus adagolás).
Felhasználói kör	szakember nagyközönség (nem szakmai)
Csomagolási méretek és csomagolóanyagok	Csavaros kupakkal ellátott palack HDPE/PET anyagból IBC-tartály HDPE/PET anyagból Lakossági (nem foglalkozásszerű felhasználók): 250, 500, 750 ml, 1, 2,5, 5, 7,5, 10, 20 liter. Foglalkozásszerű felhasználók: 250, 500, 750 ml, 1, 2,5, 5, 7,5, 10, 20, 500, 600, 1000 liter.

4.3.1. *A felhasználásra vonatkozó specifikus előírások*

Lakossági (nem foglalkozásszerű) felhasználók – automatizált adagolás (adagolószivattyú) a vízrendszerbe:

Adagolja a terméket a vízbe az adagolási előírásoknak megfelelően.

Az adagoló-berendezések típusai (általános használati utasítás)

1. Időzítő alapú adagolószivattyú

    1. Alkalmas ismert, rögzített vízmennyiségű rendszerekhez.

    2. Állítsa be a szivattyút úgy, hogy a kívánt adagolási szint eléréséhez kiszámított ideig működjön.

    3. Mindig ellenőrizze a számításokat, és kövesse az ajánlott beállítási és felügyeleti lépéseket.

2. Áramlásmérővel összekapcsolt adagolószivattyú

    1. Olyan rendszerekhez használható, ahol a vízáramlás változik.

    2. A szivattyú a fertőtlenítőszert a mért vízáramlással arányosan adagolja.

    3. Biztosítsa, hogy a berendezés a kiszámított adagolási előírásoknak megfelelően legyen kalibrálva, és kövesse a standard beállítási és felügyeleti eljárásokat.

3. Hatóanyag monitorral összekapcsolt adagolószivattyú

    1. Fenntartja a vízben a hatóanyag (pl. aktív klór) célkoncentrációját.

    2. További vezérlés céljából áramlásmérőhöz is csatlakoztatható.

    3. Állítsa be a szivattyút a kívánt koncentráció fenntartásához, és szükség szerint módosítsa a megfigyelési eredmények alapján.

        Mindig kövesse az ajánlott beállítási, mérési és módosítási lépéseket.

Általános útmutatás minden berendezéstípusra vonatkozóan

— Az adagoló-berendezések beállítása előtt mindig olvassa el és kövesse a gyártó utasításait.

— Számítsa ki az adagolási követelményeket a rendszer térfogata, a termékkoncentráció és a célanyagszint alapján.

— Rendszeresen ellenőrizze és módosítsa az adagolást a biztonságos és hatékony szintek fenntartása érdekében.

— Dokumentáljon minden beállítást és mérést a nyomon követhetőség és biztonság érdekében.

Foglalkozásszerű felhasználók – automatizált adagolás (adagolószivattyú) a vízrendszerbe:

Adagolja a terméket a vízrendszerbe az adagolási előírásoknak megfelelően.

Csak ivóvízminőségű víz fertőtlenítésére használható.

Ne lépje túl az ivóvíz klórkoncentrációjára vonatkozó nemzeti határértékeket.

Ügyeljen arra, hogy az ivóvízben lévő klorátkoncentráció ne haladja meg a 2020/2184/EU irányelvben meghatározott határértékeket.

4.3.2. *A felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések*

Nem releváns

4.3.3. *A felhasználás során valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések*

Nem releváns

4.3.4. *A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások*

A tartalmat/edényt a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

4.3.5. *A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett*

Lásd az általános használati utasítást

4.4. **A felhasználások leírása**

4. táblázat -

1.4 Emberi fogyasztásra szánt ivóvíz fertőtlenítése (PT5)

Terméktípus	PT5: Ivóvíz
Adott esetben az engedélyezett felhasználás pontos leírása	-
Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)	Tudományos név: egyéb Közhasználatú név: Baktériumok Fejlődési szakasz: nincs adat Tudományos név: egyéb Közhasználatú név: Vírusok Fejlődési szakasz: nincs adat
Felhasználási terület(ek)	beltéri felhasználás Fertőtlenítés az ivóvíz-szolgáltatóknál és vízellátó rendszereikben. A víz fertőtlenítése tartályokban, pl. hajókon, lakókocsikban, kis tartályokban, mint például a fogorvosi ellátásban.
Az alkalmazás módja(i)	Módszer: Zárt rendszer Részletes leírás: Fertőtlenítés az ivóvíz-szolgáltatóknál és vízellátó rendszereikben: Foglalkozásszerű felhasználók: Automatizált adagolás (adagolószivattyú) a vízrendszerbe. A víztározókban lévő víz fertőtlenítése: Foglalkozásszerű felhasználók: Automatizált adagolás (adagolószivattyú) a víztartályba. Lakossági (nem foglalkozásszerű) felhasználók: Automatizált adagolás (adagolószivattyú) a víztartályba. Az 528/2012/EU rendelet 44. cikk (5) bekezdésének második albekezdésével összhangban, Németország területén minden engedélyezett felhasználási területre érvényes kiigazítás, kivéve a fogorvosi székben található kis tartályokat: A német Ivóvíz-minőségi rendelet (TrinkwV) 20. §-ának az engedélyezett kezelésekre, anyagokra és fertőtlenítési eljárásokra vonatkozó listájával összhangban alkalmazni kell az adagolás műszaki szabályait, amelyeket a Deutscher Verein des Gas- und Wasserfaches e.V. W 229, W 296 és W 623 számú munkalapjai, valamint a W 229 munkalapban meghatározott minimális behatási idő írnak elő (a német rendelet teljes hivatkozását lásd a 6. szakaszban). Az MSZ EN 901 1. táblázatában az 1. típusra megadott követelményeknek kell megfelelni a tisztaság tekintetében.
Alkalmazási arány(ok) és gyakoriság	Alkalmazási arány: Fertőtlenítés az ivóvízellátásban és azok vízellátó rendszereiben: 0,00003% (w/w) aktív klór. A víztározókban lévő víz fertőtlenítése: 0,00003% (w/w) aktív klór. Adagolás 1 liter vízhez: ECA Disinfect 250: 1,714 ml termék ECA Disinfect 500: 0,857 ml termék ECA Disinfect 550: 0,779 ml termék ECA Disinfect 750: 0,571 ml termék ECA Disinfect 800: 0,536 ml termék ECA Disinfect 1000: 0,429 ml termék A kezelések száma és időzítése: Folyamatos adagolás (automatikus adagolás)

	A 44. cikk (5) bekezdésének második albekezdése szerinti, a 528/2012/EU rendeletnek megfelelő, Németország területén a felhasználás minden engedélyezett területére alkalmazandó korrekció, kivéve a fogorvosi székben lévő kis tartályokat: Az emberi fogyasztásra szánt víz minőségével kapcsolatos német rendelet (TrinkwV) 20. szakaszában meghatározott engedélyezett kezelési módok, anyagok és fertőtlenítési eljárások listájának megfelelően (TrinkwV, lásd e német rendelet teljes címét a 6. szakaszban) Adagolási dózis: A vízbe legfeljebb 1,2 mg/l szabad klórt szabad adagolni. A kezelés befejezése utáni koncentrációtartomány: max. 0,3 mg/l szabad klór a vízben, min. 0,1 mg/l szabad klór a vízben (beleértve a kezelés előtti mennyiségeket és az egyéb kezelésekből származó mennyiségeket is) Kivételes esetekben elfogadható legfeljebb 5,1 mg/l szabad klór hozzáadása a vízhez, valamint legfeljebb 0,6 mg/l szabad klór koncentrációja a vízben a kezelés után, ha a fertőtlenítés más módon nem biztosítható, vagy ha a fertőtlenítést ammónium jelenléte ideiglenesen akadályozza.
Felhasználói kör	szakember nagyközönség (nem szakmai)
Csomagolási méretek és csomagolóanyagok	Csavaros kupakkal ellátott palack HDPE/PET anyagból IBC-tartály HDPE/PET anyagból Méretek: Lakossági (nem foglalkozásszerű) felhasználók: 250, 500, 750 ml, 1, 2,5, 5, 7,5, 10, 20 liter. Foglalkozásszerű felhasználók: 250, 500, 750 ml, 1, 2,5, 5, 7,5, 10, 20, 500, 600, 1000 liter.

4.4.1. *A felhasználásra vonatkozó specifikus előírások*

Fertőtlenítés az ivóvízellátásban és azok vízellátó rendszereiben

Foglalkozásszerű felhasználók – automatizált adagolás (adagolószivattyú):

Adagolja a terméket a vízrendszerbe az adagolási előírásoknak megfelelően.

A víztározókban lévő víz fertőtlenítése:

Lakossági (nem foglalkozásszerű) felhasználók – automatizált adagolás (adagolószivattyú):

Tisztítsa meg a víztartályt, mielőtt feltölti a fertőtlenítendő vízzel.

Adagolja a terméket folyamatosan a víztartályba az adagolási előírásoknak megfelelően. Gondoskodjon róla, hogy a termék eloszlása

egyenletes legyen az oldatban a víz használata előtt.

Az adagoló-berendezések típusai (általános használati utasítás)

1. Időzítő alapú adagolószivattyú

    1. Alkalmas ismert, rögzített vízmennyiségű rendszerekhez.

    2. Állítsa be a szivattyút úgy, hogy a kívánt adagolási szint eléréséhez kiszámított ideig működjön.

    3. Mindig ellenőrizze a számításokat, és kövesse az ajánlott beállítási és felügyeleti lépéseket.

2. Áramlásmérővel összekapcsolt adagolószivattyú

    1. Olyan rendszerekhez használható, ahol a vízáramlás változik.

    2. A szivattyú a fertőtlenítőszert a mért vízáramlással arányosan adagolja.

    3. Biztosítsa, hogy a berendezés a kiszámított adagolási előírásoknak megfelelően legyen kalibrálva, és kövesse a standard beállítási és felügyeleti eljárásokat.

3. Hatóanyag monitorral összekapcsolt adagolószivattyú

    1. Fenntartja a vízben a hatóanyag (pl. aktív klór) célkoncentrációját.

    2. További vezérlés céljából áramlásmérőhöz is csatlakoztatható.

    3. Állítsa be a szivattyút a kívánt koncentráció fenntartásához, és szükség szerint módosítsa a megfigyelési eredmények alapján.

        Mindig kövesse az ajánlott beállítási, mérési és módosítási lépéseket.

Általános útmutatás minden berendezéstípusra vonatkozóan

— Az adagoló-berendezések beállítása előtt mindig olvassa el és kövesse a gyártó utasításait.

— Számítsa ki az adagolási előírásokat a rendszer térfogata, a termékkoncentráció és a célanyagszint alapján.

— Rendszeresen ellenőrizze és módosítsa az adagolást a biztonságos és hatékony szintek fenntartása érdekében.

— Dokumentáljon minden beállítást és mérést a nyomon követhetőség és biztonság érdekében.

Foglalkozásszerű felhasználók – automatizált adagolás (adagolószivattyú):

Tisztítsa meg a víztartályt, mielőtt feltölti a fertőtlenítendő vízzel. Adagolja a terméket folyamatosan a víztartályba az adagolási előírásoknak megfelelően. Gondoskodjon róla, hogy a termék eloszlása egyenletes legyen az oldatban a víz használata előtt.

Víztározókban lévő víz fertőtlenítéséhez:

— Ne használja állóvízben.

— A tartály feltöltéséhez csak ivóvíz minőségű vizet szabad használni.

— A fertőtlenített vizet az elkészítéstől számított 24 órán belül fel kell használni.

Ne lépje túl az ivóvíz klórkoncentrációjára vonatkozó nemzeti határértékeket.

Ügyeljen arra, hogy az ivóvízben lévő klorátkoncentráció ne haladja meg a 2020/2184/EU irányelvben meghatározott határértékeket.

4.4.2. *A felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések*

Nem releváns

4.4.3. *A felhasználás során valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések*

Nem releváns

4.4.4. *A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások*

A tartalmat/edényt a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

4.4.5. *A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett*

Lásd az általános használati utasítást

5. fejezet - A META-SPC FELHASZNÁLÁSÁRA VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS IRÁNYMUTATÁSOK 1

5.1. **Felhasználási útmutató**

Kövesse a használati utasítást.

Lásd az engedélyezett felhasználásra vonatkozó részt.

5.2. **Kockázatcsökkentő intézkedések**

A fertőtlenítőszerek használata előtt a felületek előzetes tisztítása szükséges

5.3. **A várható közvetlen vagy közvetett hatások részletes leírása, az elsősegélynyújtási előírások és a környezetvédelmi óvintézkedések**

BELÉGZÉS ESETÉN: Ha tünetek jelentkeznek: Hívja az Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálatot (ETTSZ, telefonszáma: 06 80 20 11 99) vagy az orvost.

LENYELÉS ESETÉN: Tünetek jelentkezése esetén hívja az Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálatot (ETTSZ, telefonszáma: 06 80 20 11 99) vagy az orvost.

BŐRRE KERÜLÉS ESETÉN: Mossa le a bőrt vízzel. Tünetek jelentkezése esetén hívja az Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálatot (ETTSZ, telefonszáma: 06 80 20 11 99) vagy az orvost.

SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Tünetek jelentkezése esetén vízzel öblítse ki. Adott esetben távolítsa el a kontaktlencsét, amennyiben van és könnyen megoldható. Hívja az Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálatot (ETTSZ, telefonszáma: 06 80 20 11 99) vagy az orvost.

Ha orvoshoz fordul, mutassa meg neki a termék csomagolását vagy címkéjét.

5.4. **A termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások**

Lásd az engedélyezett felhasználásra vonatkozó részt.

5.5. **A termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett**

Gyermekektől, házi kedvencektől és nem-célszervezetektől elzárva tartandó.

Legfeljebb 20°C-os hőmérsékleten kell tárolni.

Fagytól védendő.

Napfénytől védendő.

Eltarthatósági idő: 18 hónap.

6. fejezet - EGYÉB INFORMÁCIÓK

A „Felhasználók kategóriájával/kategóriáival" kapcsolatos megjegyzés: „A foglalkozásszerű felhasználók (ipari felhasználókat is beleértve)" képzett foglalkozásszerű felhasználkókat jelent, amennyiben ezt a nemzeti jogszabályok megkövetelik.

A Bizottság (EU) 2020/749 rendelete (2020. június 4.) a 396/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet III. mellékletének a bizonyos termékekben, illetve azok felületén található klorát megengedett szermaradék-határértéke tekintetében történő módosításáról (HL L 178, 2020.6.8., 7. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2020/749/oj).

Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2020/2184 irányelve (2020. december 16.) az emberi fogyasztásra szánt víz minőségéről (HL L 435., 2020.12.23., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2020/2184/oj).

Hivatkozások a Németország területén az 528/2012/EU rendelet 44. cikke (5) bekezdésének második albekezdése szerinti kiigazításra vonatkozó nemzeti rendelkezésekre:

Az emberi fogyasztásra szánt víz minőségéről szóló német rendelet – Verordnung über die Qualität von Wasser für den menschlichen Gebrauch (Trinkwasserverordnung – TrinkwV) az ivóvízrendelet felülvizsgálatáról szóló második rendelet (Zweite Verorndurnnernvelnunguserverz) változatában 2023. június 20. (Bundesgesetzblatt I Nr. 159), https://www.gesetze-im-internet.de/englisch_trinkwv/englisch_trinkwv.pdf.

A TrinkwV 20. szakaszában szereplő engedélyezett kezelési anyagok és fertőtlenítési eljárások listája: Bekanntmachung des Umweltbundesamtes der Liste zulässiger Aufbereitungsstoffe und Desinfektionsverfahren nach § 20 der Trinkwasserverordnung (Stand: 2023. január) vom 2023. január 13., BAnz AT 2023.01.27. B12.

Deutscher Verein des Gas- und Wasserfaches e.V. (Német Gáz- és Vízügyi Műszaki és Tudományos Egyesület).

II. rész, Lfd. A TrinkwV 20. §-a szerinti engedélyezett kezelési anyagok és fertőtlenítési eljárások listájának 6. sz.

I. rész c, Lfd. A TrinkwV 20. §-a szerinti engedélyezett kezelési anyagok és fertőtlenítési eljárások jegyzékének 4. sz.

DIN EN 901: Emberi fogyasztásra szánt víz kezelésére használt vegyszerek – Nátrium-hipoklorit

7. fejezet - HARMADIK INFORMÁCIÓS SZINT: EGYEDI TERMÉKEK A META-SPC-BEN 1

7.1. **Az egyes termékek kereskedelmi neve(i), engedélyszáma és egyedi összetétele**

Kereskedelmi név		ECA Disinfect 250			
Az engedély száma		EU-0036247-0001 1-1			
Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
Hipoklórsav	Hipoklórsav	Felszabadító ágens	7790-92-3	232-232-5	0,019 % (w/w)
Hipoklórsavból felszabaduló aktív klór	Hipoklórsavból felszabaduló aktív klór	Hatóanyag			0,025 % (w/w)

7.2. **Az egyes termékek kereskedelmi neve(i), engedélyszáma és egyedi összetétele**

Kereskedelmi név		ECA Disinfect 500			
Az engedély száma		EU-0036247-0002 1-1			
Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
Hipoklórsav	Hipoklórsav	Felszabadító ágens	7790-92-3	232-232-5	0,04 % (w/w)
Hipoklórsavból felszabaduló aktív klór	Hipoklórsavból felszabaduló aktív klór	Hatóanyag			0,05 % (w/w)

7.3. **Az egyes termékek kereskedelmi neve(i), engedélyszáma és egyedi összetétele**

Kereskedelmi név			ECA Disinfect 550		
Az engedély száma			EU-0036247-0003 1-1		
Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
Hipoklórsav	Hipoklórsav	Felszabadító ágens	7790-92-3	232-232-5	0,04 % (w/w)
Hipoklórsavból felszabaduló aktív klór	Hipoklórsavból felszabaduló aktív klór	Hatóanyag			0,055 % (w/w)

7.4. **Az egyes termékek kereskedelmi neve(i), engedélyszáma és egyedi összetétele**

Kereskedelmi név			ECA Disinfect 750		
Az engedély száma			EU-0036247-0004 1-1		
Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
Hipoklórsav	Hipoklórsav	Felszabadító ágens	7790-92-3	232-232-5	0,056 % (w/w)
Hipoklórsavból felszabaduló aktív klór	Hipoklórsavból felszabaduló aktív klór	Hatóanyag			0,075 % (w/w)

7.5. **Az egyes termékek kereskedelmi neve(i), engedélyszáma és egyedi összetétele**

Kereskedelmi név			ECA Disinfect 800		
Az engedély száma			EU-0036247-0005 1-1		
Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
Hipoklórsav	Hipoklórsav	Felszabadító ágens	7790-92-3	232-232-5	0,06 % (w/w)
Hipoklórsavból felszabaduló aktív klór	Hipoklórsavból felszabaduló aktív klór	Hatóanyag			0,08 % (w/w)

7.6. **Az egyes termékek kereskedelmi neve(i), engedélyszáma és egyedi összetétele**

Kereskedelmi név			ECA Disinfect 1000		
Az engedély száma			EU-0036247-0006 1-1		
Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
Hipoklórsav	Hipoklórsav	Felszabadító ágens	7790-92-3	232-232-5	0,074 % (w/w)
Hipoklórsavból felszabaduló aktív klór	Hipoklórsavból felszabaduló aktív klór	Hatóanyag			0,1 % (w/w)